

## ENTITATEAK ETA ZENTROAK / ENTIDADES Y CENTROS

### EUSKO JAURLARITZA



### GOBIERNO VASCO

ENPLEGU ETA GIZARTE  
POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE EMPLEO  
Y POLÍTICAS SOCIALES

Arabako  
Foru Aldundia



Diputación  
Foral de Alava



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa



Galdesorta hau beteta lortuko ditugun datuak "Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika" egiteko erabiliko dira eta datu horiek tratatzeko, fitxategi automatizatu batean sartuko dira. Estatistika-eragiketa hori 061002 zenbakiarekin arautzen du urriaren 21eko 2012-2012 aldirako Euskal Estatistika Planaren 4/2012 Legeak.

**EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ESTATISTIKA LEGEA:**

-9tik 16ra bitarteko artikulua: Euskal Estatistika Planaren Legearen arabaera, behartuta zaude eskatzen zaizun estatistika-informazioa ematera.

-19tik 23ra bitarteko artikulua: emandako datu guztiak estatistika-sekretupean babestuko dira.

Nahi izanez gero, datuetara heltzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubideak erabil ditzakezu Eustaten Zuzendaritza Nagusian: Donostia-San Sebastián kalea, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

Los datos obtenidos mediante este cuestionario se utilizarán para la "Estadística de Servicios Sociales y Acción Social", operación estadística regulada con el número 061002 en la Ley 4/2012, de 21 de octubre, del Plan Vasco de Estadística 2012-2012, y a tal fin, se incorporarán a un fichero automatizado para su tratamiento.

**LEY DE ESTADÍSTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI:**

- Artículos 9 al 16: en relación con la Ley del Plan Vasco de Estadística, Vd. está obligado a suministrar la información estadística que se le requiere.

- Artículos 19 al 23: todos los datos suministrados quedan amparados por el secreto estadístico.

Si lo desea, tien la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación y cancelación ante la Dirección General de Eustat, C/ Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

### 1 IDENTIFIKAZIOKO ALDAKETAK / MODIFICACIONES A LA IDENTIFICACIÓN

Kodea: Código:	<input type="text"/>	IFZ / NIF:	<input type="text"/>	Entitatea / Zentroa: Entidad / Centro:	<input type="text"/>
Izena: Nombre:	<input type="text"/>				
Lurraldea: Territorio:	<input type="text"/>	Udalerría: Municipio:	<input type="text"/>	PK: CP:	<input type="text"/>
Helbidea: Dirección:	<input type="text"/>			Tel.: Tfno.:	<input type="text"/>
Email:	<input type="text"/>				
Web:	<input type="text"/>			Faxa: Fax:	<input type="text"/>
Titular Juridikoa: Titular Jurídico:	<input type="text"/>				
Jarduera nagusia: Actividad principal:	<input type="text"/>			%	<input type="text"/>
Gizarte-Zerbitzuetako Entitate Laguntzaileen Erregistroa: Registro de Entidades Colaboradoras de Servicio Sociales:	Erregistroa: Registro:	<input type="checkbox"/>	Erregistro-zk.: Número de Registro:	<input type="text"/>	

2 JARDUERAREN EZAUGARRIAK / CARACTERÍSTICAS DE ACTIVIDAD

ERAKETAKO URTEA (entitateentzat bakarrik) / AÑO DE CONSTITUCIÓN (sólo para entidades):

ZENTRO-MOTA / TIPO DE CENTRO

LAGUNDUTAKO BIZTANLERIA-MOTA / TIPO DE POBLACIÓN ASISTIDA

HASIERAKO URTEA / AÑO DE INICIO

KUDEAKETA / GESTIÓN

ERREGIMENA / RÉGIMEN

ERABILTZAILEAK / USUARIOS

Bazkide-kopurua (elkarteak eta klubak)  
Número de socios (asociaciones y clubes)

Erabiltzaile-kopurua (abenduaren 15ean)  
Cifra de usuarios (al 15 de diciembre)

Erabiltzaile-kopurua (urtean)  
Cifra de usuarios (en el año)

Betetze-indizea (%)  
Índice de ocupación (%)

Urteko erabiltzaile berriak  
Nuevos usuarios en el año

Itxaron-zerrendako pertsona kopurua  
Personas en lista de espera

PLAZAK (Abenduan) / PLAZAS A DICIEMBRE

Egoiliarak ez direnak  
No residenciales

Egoiliarak  
Residenciales

↳ Sozio-sanitarioak  
Socio-sanitarias

Baimendutako plazak  
Plazas autorizadas

GIZARTE PRESTAZIOAK / PRESTACIONES SOCIALES

Irekitzea jai-egun eta asteburuetan Apertura festivos y fin de semana (80) <input type="text"/> <input type="text"/>	Leihatila-zerbitzua Servicio de taquillas (63) <input type="text"/> <input type="text"/>
Jangela-zerbitzua Servicio de comedor (60) <input type="text"/> <input type="text"/>	Laguntza soziala Acompañamiento social (26) <input type="text"/> <input type="text"/>
Mediku-arreta Atención médica (15) <input type="text"/> <input type="text"/>	Garbitegia Lavandería (62) <input type="text"/> <input type="text"/>
Errehabilitazio mediko-funtzionala Rehabilitación médico funcional (10) <input type="text"/> <input type="text"/>	Animalien zaintza Guarda animales (64) <input type="text"/> <input type="text"/>
Laguntza juridikoa Asistencia jurídica (94) <input type="text"/> <input type="text"/>	Gizart./hez. esku-hartzea Intervención socio-educ. (27) <input type="text"/> <input type="text"/>
Prestakuntza Formación (30) <input type="text"/> <input type="text"/>	Aisialdiko jarduerak Actividades de ocio (09) <input type="text"/> <input type="text"/>
Boluntarioen sustapena Promoción voluntariado (95) <input type="text"/> <input type="text"/>	Beste zerbitzu batzuk Otros servicios (describir) (99) <input type="text"/> <input type="text"/>

ONARKETA-BALDINTZAK / CONDICIONES DE ADMISIÓN

Eremu geografikoa  
Ámbito geográfico

Sexua  
Sexo

Gehienezko adina  
Edad máxima

Gutxienezko adina  
Edad mínima

Duración máxima en días  
Gehienezko iraupena egunetan

Baldintza ekonomikoak  
Condiciones económicas

2.1. OSTATUAK ETA EGUNEKO ARRETA / ALOJAMIENTOS Y ATENCIÓN DIURNA

OSTATUAK / ALOJAMIENTOS				EGUNEKO ARRETA / ATENCIÓN DIURNA			
Erabiltzaileak abenduaren 15ean / Usuarios a 15 de diciembre				Erabiltzaileak abenduaren 15ean / Usuarios a 15 de diciembre			
GUZTIRA TOTAL	Bere kabuz moldatzen direnak Autónomos	1. Gradua Grado 1	2., 3. Gradua Grados 2 y 3	GUZTIRA TOTAL	Bere kabuz moldatzen direnak Autónomos	1. Gradua Grado 1	2., 3. Gradua Grados 2 y 3
Arnas-egonaldien urteko erabiltzaile-kopurua Número usuarios de respiro anuales <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				Arnas-egonaldien urteko erabiltzaile-kopurua Número usuarios de respiro anuales <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
Plaza itundu guztiak abendura bitartean Total plazas concertadas a diciembre <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				Plaza itundu guztiak abendura bitartean Total plazas concertadas a diciembre <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
Foru-aldundiaren administrazioarenak De la administración foral <input type="text"/> <input type="text"/>				Foru-aldundiaren administrazioarenak De la administración foral <input type="text"/> <input type="text"/>			
Herri-administrazioarenak De la administración municipal <input type="text"/> <input type="text"/>				Herri-administrazioarenak De la administración municipal <input type="text"/> <input type="text"/>			
Urteko egonaldi-kopurua Número de estancias anuales (días por usuario) <input type="text"/> <input type="text"/>				Urteko egonaldi-kopurua Número de estancias anuales <input type="text"/> <input type="text"/>			
Arnas-egonaldiak Estancias de respiro <input type="text"/> <input type="text"/>				Arnas-egonaldiak Estancias de respiro <input type="text"/> <input type="text"/>			
Egonaldi zehaztugabeak Estancias indefinidas <input type="text"/> <input type="text"/>				Egonaldi zehaztugabeak Estancias indefinidas <input type="text"/> <input type="text"/>			
Plazaren prezioa batez-beste eguneko Precio medio plaza/día <input type="text"/> <input type="text"/>				Plazaren prezioa batez-beste eguneko Precio medio plaza/día <input type="text"/> <input type="text"/>			

ERABILTZAILEAK ADINKA (Abenduaren 15ean) / USUARIOS POR EDADES (a 15 de diciembre)

GUZTIRA TOTAL	95 y +	94-90	89-85	84-80	79-75	74-65	64-55	54-45	44-35	34-25	24-15	14-7	6-0
EMAKUMEZKOAK MUJERES													

(1) Solo aquellas cortas estancias que regresan a su domicilio. / Soilik euren etxebizitzara bueltatzen diren egonaldi motzak.

**3 LANGILERIARI BURUZKO DATUAK / DATOS SOBRE PERSONAL**

**3.1 BETETAKO LANPOSTUAK (abenduaren 15ean) / PUESTOS DE TRABAJO OCUPADOS (a 15 de diciembre)**

	GUZTIRA TOTAL	EMAKUMEZKOAK MUJER	ASTEKO ORDU-KOP. N ° HORAS/SEM.
<b>GUZTIRA</b>			
TOTAL .....	01		
<b>ADMINISTRAZIOKOA ETA OROKORRA</b>			
ADMINISTRACIÓN Y GENERAL .....	02		
<b>Zuzendariak eta kudeatzaileak</b>			
Dirección y gerencia .....	03		
<b>Administrazioko-teknikariak</b>			
Técnicos de administración .....	04		
<b>Administrariak eta laguntzaileak</b>			
Administrativos y Auxiliares .....	05		
<b>Menpekoak</b>			
Subalternos .....	06		
<b>Ostalaritza-sukaldea</b>			
Hostelería-cocina .....	07		
<b>Garbiketa</b>			
Limpieza .....	08		
<b>Bestelakoak (zehaztu)</b>			
Otros servicios generales (especificar) .....	09		
<b>LANGILERIA ESPEZIALIZATUA</b>			
PERSONAL ESPECIALIZADO .....	10		
<b>Medikuak</b>			
Médicos .....	11		
<b>OLT eta Fisioterapeutak</b>			
A.T.S. y Fisioterapeutas .....	12		
<b>Klinika eta geriatriako laguntzaileak</b>			
Auxiliares de clínica y geriatría .....	13		
<b>Psikologoak eta Pedagogok</b>			
Psicólogos y Pedagogos .....	14		
<b>Gizarte-hezitzaileak eta irakasleak</b>			
Educadores sociales y profesores .....	15		
<b>Lanaren bidezko terapeutak</b>			
Terapeutas ocupacionales .....	16		
<b>Gizarte-langileak</b>			
Trabajadores Sociales .....	17		
<b>Droga-menpekotasun prebentziorako teknikariak</b>			
Técnicos Prevención Drogodependencias .....	18		
<b>Begiraleak, kontramaisuak eta EZBko buruak</b>			
Monitores, Capataces y Jefes C.E.E. ....	19		
<b>Gizarte-kulturako eragileak</b>			
Animadores socio-culturales .....	20		
<b>Zerbitzu pertsonalak (zaintzaileak, etxeko laguntzaileak, etab.)</b>			
Servicios personales (Cuidadores, Asist. Domiciliarios, etc.) .....	21		
<b>Bestelakoak (zehaztu)</b>			
Otro personal especializado (especificar) .....	22		
<b>EZBko LANGILE-ERABILTZAILAK</b>			
TRABAJADORES-USUARIOS C.E.E. ....	23		

**3.2 LANGILEAK ETA URTEAN EGINDAKO ORDUAK / PERSONAL OCUPADO Y HORAS TRABAJADAS EN EL AÑO**

	EKAINA /30 30 JUNIO	ABENDUA /15 15 DICIEMBRE	BATAZ BESTEKO LANGILERIA PERSONAL MEDIO	ORDUAK HORAS
<b>JABEAK, AUTONOMOAK, FAMILIA-LAGUNTZAK ETA ORDAINSARIRIK JASOTZEN EZ DUTEN BESTE LANGILE BATZUK (Gutxienez lanegunaren 1/3 lan egiten dutenak)</b>				
PROPIETARIOS, AUTÓNOMOS AYUDAS FAMILIARES Y OTRO PERSONAL NO REMUNERADO (Que trabajen al menos 1/3 de la jornada laboral).....	01			
<b>SOLDATAKOAK / ASALARIADOS</b> .....	02			
	<b>GIZONEZKOAK VARONES</b>	<b>EMAKUMEZKOAK MUJERES</b>	↓	↓
<b>BATAZ BESTEKO LANGILEAK ETA EGINDAKO ORDUAK GUZTIRA</b>				
TOTAL PERSONAL MEDIO ANUAL Y HORAS TRABAJADAS.....	04			
	<b>GIZONEZKOAK VARONES</b>	<b>EMAKUMEZKOAK MUJERES</b>	<b>BATAZ BESTEKO LANGILERIA PERSONAL TOTAL</b>	<b>ORDUAK HORAS</b>
<b>LANGILE AZPIKONTRATATUAK GUZTIRA</b>				
TOTAL PERSONAL SUBCONTRATADO .....	01			
<b>LANGILE BOLUNTARIOAK GUZTIRA</b>				
TOTAL PERSONAL VOLUNTARIO .....	02			

**DATU EKONOMIKOAK EUROTAN EMATEN DIRA**  
**LOS DATOS ECONÓMICOS SE FACILITAN EN EUROS**  
**ZIFRA ABSOLUTUAK (DEZIMALIK GABE) /CIFRAS ABSOLUTAS (SIN DECIMALES)**

4	SARRERAK / INGRESOS	
<b>SARRERA ARRUNTAK</b> INGRESOS CORRIENTES .....	01	
<b>DIRU-LAGUNTZAK ETA ITUNAK</b> SUBVENCIONES Y CONCIERTOS (C.74) (*) .....	02	
<b>SALMENTAK ETA PRESTAZIOAK</b> VENTAS Y PRESTACIONES (C.70-73) .....	03	
<b>Salmentak</b> Ventas .....	04	
<b>Erabiltzaile-kuotak</b> Cuotas usuarios .....	05	
<b>Erabiltzaileen bestelako ekarpenak</b> Otras aportaciones de usuarios .....	06	
<b>GIZARTE-SARRERAK</b> INGRESOS SOCIALES (C.74) .....	07	
<b>Erakundeek ekarpenak</b> Aportación entidad .....	08	
<b>Diru-bilketak</b> Cuestiones .....	09	
<b>Dohaintzak</b> Donaciones .....	10	
<b>Bazkide ongileak</b> Socios benefactores .....	11	
<b>Bestelakoak</b> Otros .....	12	
<b>FINANTZA-SARRERAK</b> INGRESOS FINANCIEROS (C.76) .....	13	
<b>BESTELAKO-SARRERAK</b> OTROS INGRESOS (C.75) .....	14	
<b>Errentamenduak</b> Arrendamientos (C.752-753) .....	15	
<b>Bestelakoak</b> Otros .....	16	

<b>KAPITAL-SARRERAK</b> INGRESOS DE CAPITAL .....	17	
<b>Diru-laguntza hainbanatuak</b> Subvenciones de capital del ejercicio actual .....	18	
<b>Entitatearen ekarpena</b> Aportación de la entidad .....	19	
<b>Bestelakoak</b> Otros .....	20	

(*) DIRU-LAGUNTZAK ETA ITUNAK SUBVENCIONES Y CONCIERTOS	JATORRI PUBLIKOA ORIGEN PÚBLICO					JATORRI PRIBATUA ORIGEN PRIVADO	
	Ad. Europarretik Ad. Europea	Ad. Zentraletik Ad. Central	Ad. Autonomikotik Ad. Autonómica	Lurralde-Ad.tik Ad. Territorial	Udal-Ad.tik Ad. Municipal	IAG erakundeetatik Instituciones s.f.l.	Bestelakoetatik Otras
<b>DIRU-LAGUNTZAK ETA ITUN ARRUNTAK</b> SUBVENCIONES Y CONCIERTOS CORRIENTES ..... 01							
<b>Gizarte Ongizaterako Sailak:</b> Dptos. de Bienestar Social:							
<b>Diru-laguntzak / Subvenciones</b> ..... 02							
<b>Itunak / Conciertos</b> ..... 03							
<b>Beste sail eta erakunde batzuk</b> Otros Departamentos e Instituciones ..... 04							
<b>Oraingo ekitaldiko kapital- diru-laguntzak</b> Subvención de capital del ejercicio actual							
<b>Beste urteekin proportzionalki banatutako kapital- diru-lag.</b> Subvención de capital prorrateada de otros ejercicios							

5		GASTU ARRUNTA / GASTO CORRIENTE	
<b>GASTU ARRUNTAK GUZTIRA</b>			
TOTAL GASTOS CORRIENTES .....	01		
<b>EROSKETAK (C. 60)</b>			
COMPRAS .....	02		
<b>Beste enpresa batzuek egindako lanak: azpikontratak (C. 607)</b>			
Trabajos realizados por otras empresas: subcontratas .....	03		
<b>Bestelako erosketak</b>			
Otras compras .....	04		
<b>KANPOKO ZERBITZUAK</b>			
SERVICIOS EXTERIORES .....	05		
<b>Konponketak eta kontserbazioa (C. 622)</b>			
Reparación y conservación .....	06		
<b>Profesional beregainek egindako zerbitzuak (C. 623)</b>			
Servicios de profesionales independientes .....	07		
<b>Hornidurak (C. 628)</b>			
Suministros .....	08		
<b>Bestelako kanpoko zerbitzuak (C. 620, 621, 624-627, 629)</b>			
Otros servicios exteriores .....	09		
<b>ZERGAK (C. 63)</b>			
TRIBUTOS .....	10		
<b>PERTSONAL-GASTUAK (C. 64)</b>			
GASTOS DE PERSONAL .....	11		
<b>Soldatak (C. 640)</b>			
Sueldos y salarios .....	12		
<b>Enpresaren kargurako gizarte-segurantza (C. 642)</b>			
Seguridad Social a cargo de la empresa .....	13		
<b>Bestelako pertsonal-gastuak (C. 641, 643, 649)</b>			
Otros gastos de personal .....	14		
<b>FINANTZA-GASTUAK (C. 66)</b>			
GASTOS FINANCIEROS .....	15		
<b>AMORTIZAZIORAKO ZUZKIDURAK (C. 68)</b>			
DOTACIONES PARA AMORTIZACIÓN .....	16		
<b>BESTELAKO GASTUAK (C. 61, 65, 67, 69)</b>			
OTROS GASTOS .....	17		

6		TRANSFERENTZIAK / TRANSFERENCIAS	
<b>TRANSFERENTZIA ARRUNTAK GUZTIRA</b>			
TOTAL TRANSFERENCIAS CORRIENTES .....	01		
<b>Familiei</b>			
A familias .....	02		
<b>Zentro propioei</b>			
A centros propios .....	03		
<b>Irabazi-asmorik gabeko entitate edo instituzioei</b>			
A entidades o instituciones sin fin de lucro .....	04		
<b>Instituzio publikoei</b>			
A instituciones públicas .....	05		
<b>KAPITAL-TRANSFERENTZIAK GUZTIRA</b>			
TOTAL TRANSFERENCIAS DE CAPITAL .....	06		
<b>Zentro propioei</b>			
A centros propios .....	07		
<b>Irabazi-asmorik gabeko entitate edo instituzioei</b>			
A entidades o instituciones sin fin de lucro .....	08		
<b>Instituzio publikoei</b>			
A instituciones públicas .....	09		

7		INBERTSIOAK / INVERSIONES	
<b>INBERTSIOAK</b>			
INVERSIONES .....	01		
<b>Ondasun higiezinetan</b>			
Bienes inmuebles .....	02		
<b>Ondasun higigarrietan</b>			
Bienes muebles .....	03		

## JARRAIBIDE OROKORRAK

**INKESTA-UNITATEA:** EAEn kokatutako entitate edo zentro guztiak, pribatua edo publikoa den edo irabazi-asmorik duen edo ez alde batera utzita, 2012an gizarte-zerbitzuen arloan jarduera jarraia izan badute.

**ENTITATEA:** erakunde baten atala edo azpiatala, kontabilitate ezberdindua duena, eta bere jarduera gizarte-zerbitzuetakoa bada. Entitateek ez dizkiete zerbitzuak erabiltzaileei zuzenean eskaintzen; baizik eta, euren zentroei eskaintzen dizkiete zerbitzuak.

**ZENTROA:** kokapen independente eta ezaguna duen establezimendu fisikoa, zeinetatik gizarte-prestazioak bideratzen diren. Gizarte-prestazio horiek gizarte-ekintzaren arlo edo azpiarlo bati edo batzuei eman dakizkioke.

## BETETZEKO IRIZPIDEAK

**1. GIZARTE-ZERBITZUEN ARLOA ZENTZU MUGATUAN:** Gizarte-zerbitzuez gain, aldi berean bestelako jarduera batzuk burutzen dituzten entitate eta zentroen kasuan, azken jarduera horiei dagokien informazioa ezabatu egingo da, oharren atalean jarduera horiek zein adarretakoak diren aipatuz (heziketa, osasuna, etab.); jarduera horiek zein neurritakoak diren ere adieraziko da.

**2. HIERARKIZAZIO-IRIZPIDEAK:** zentroak kudeatzen dituen entitatearekin lotuko dira. Honako hau bete beharko da:

- Entitatearentzako galdesorta bat
- Horrek kudeatutako zentro bakoitzarentzako galdesorta bat

**3. INFORMAZIO-BIKOIZKETARIK EZ EGITEA:** ez zenbatu kontzeptu bera zentroen galdesortan eta beroriek kudeatzen dituzten entitateen galdesortan. Horrek, gerora, emaitza orokor bat izaten lagunduko digu. Horretarako, zentro propioetarako transferentziak (entitateen galdesorta) entitatearen ekarpenarekin (zentroen galdesorta) berdinduko da.

**4. INFORMAZIOAREN OINARRIZKO UNITATEEN LEHENTASUNA:** ZENTROA: zentroen galdesortak eskueran dauden ahalik eta datu gehien bildu behar ditu, zentroaren jarduera osotasunean biltzeko asmoz (langileria, gastuak, finantzaketa jatorriaren eta izaeraren arabera, etab.).

Entitateen galdesortan honako hauek azalduko dira: sarrerak, gastuak eta langileak (entitate gisa duen jarduerari dagozkionak) –administrazioa eta zerbitzu orokorrak–, eta zentro bakoitzari zuzenean aplikatu ezin izan zaizkion gainontzekoak (entitateak helburu hori izan ez arren jasotako diru-laguntzak, konpartitutako langileak, etab.).

## INSTRUCCIONES GENERALES

**UNIDAD DE ENCUESTACIÓN:** cada entidad y centro ubicado en la C.A.E que, independientemente de su carácter público o privado, con o sin fines de lucro, desarrollaron su actividad continuada, durante 2012 en el ámbito de los Servicios Sociales.

**ENTIDAD:** institución, sección o subdivisión de una institución, caracterizada por disponer de una contabilidad diferenciada cuya actividad está inmersa en el campo de los Servicios Sociales. Las entidades se caracterizan por no ofrecer servicios directos al usuario u ofrecer servicios a sus centros.

**CENTRO:** establecimiento físico, con ubicación independiente e identificable desde el que se instrumentan prestaciones sociales a uno o varios sectores o subsectores del área de acción social.

## CRITERIOS DE CUMPLIMENTACIÓN

**1. ÁMBITO DE SERVICIOS SOCIALES EN SENTIDO ESTRICTO:** en el caso de Entidades y Centros que desarrollen simultáneamente actividades ajenas a los Servicios Sociales se procederá a eliminar la información referente a estas actividades, indicando en el apartado de observaciones a qué rama pertenecen dichas actividades (educación, sanidad ...). Y porcentaje indicativo de dicha actividad.

**2. CRITERIO DE JERARQUIZACIÓN:** los centros son relacionados con la Entidad que los gestiona. Deberá cumplimentarse:

- 1 cuestionario para la Entidad
- 1 cuestionario para cada centro por ella gestionado

**3. NO DUPLICAR LA INFORMACIÓN:** no contabilizar el mismo concepto en el cuestionario de centros y en el de la entidad que los gestiona. Esto nos permitirá obtener a posteriori un resultado conjunto tras compensar transferencias a centros propios (cuestionario de Entidad) con aportación de Entidad (cuestionario de Centros).

**4. PRIORIDAD DE LAS UNIDADES BÁSICAS DE INFORMACIÓN. EL CENTRO:** el cuestionario de centros debe recoger el máximo de datos disponibles, con objeto de reflejar su actividad de forma completa (personal, gastos, financiación por origen y naturaleza, etc.).

En el cuestionario de Entidades aparecerán: ingresos, gastos y personal exclusivos de su actividad como entidad –Administración y Servicios Generales– y aquellos que no ha sido posible aplicar a cada centro directamente (subvenciones recibidas por la entidad no finalistas, personal compartido ...).

**ERANSKINA: ERAKUNDE PUBLIKOAK**  
**ANEXO: ENTIDADES PÚBLICAS**

<b>A</b>	<b>MENPEKO ERAKUNDE AUTONOMOEN ETA/EDO KIDE DENEKO UDALAZ GAINETIKO ERAKUNDEEN ZERRENDA</b> RELACIÓN ORGANISMOS AUTÓNOMOS DEPENDIENTES Y/O ENTIDADES SUPRAMUNICIPALES DE LAS QUE FORMA PARTE		<b>TRANSFERENTZIAK / TRANSFERENCIAS</b>	
	Erakunde autonomoa / Organismo autónomo		<b>ARRUNTAK</b> CORRIENTES	<b>KAPITALEKOAK</b> DE CAPITAL
Udalaz gainetiko erakundea / Entidad supramunicipal				

<b>B</b>	<b>ZERBITZUAK ETA EGITARAUAK</b> SERVICIOS Y PROGRAMAS								
	<b>Mota (*)</b> Tipo	<b>Onuradun-kopurua (urtean)</b> Nº beneficiarios (en el año)				<b>Urteko orduak</b> Horas anuales	<b>Jasotako diru-laguntzak</b> Subvenciones recibidas	<b>Erabiltzaile-kuotak</b> Cuotas usuarios	<b>Gastua</b> Gasto
		<b>Guztira</b> Total	<b>Adinekoak</b> P. mayores	<b>Ezgaituak</b> Discapacidad	<b>Familia U. eta G.</b> Familia I. y J.				
	<b>Etxeko-laguntza</b> Ayuda a domicilio ..... 01								
	<b>Telelaguntza</b> Teleasistencia ..... 02								
	<b>Familia-harrera</b> Acogimiento familiar ..... 03								
	<b>Adopzioa</b> Adopción ..... 04								
	<b>Laguntza zaintzaileei</b> Apoyo cuidadoras ..... 05								
	<b>Familian esku-hartzea</b> Intervención familiar ..... 06								
	<b>Tutoritzapeko pertsonak</b> Personas tuteladas ..... 07								
	<b>Etxeko tratu txarrak eta sexu-erasoak</b> Maltrato doméstico y agresiones sexuales ..... 08								

(\*) Zerbitzu-mota: 1=bertakoa; 2=azpikontratata; 3=erabiltzaileari ordaindua; 0=transferentziak  
Tipo de servicio: 1=propio; 2=subcontratado; 3= pago a usuarios; 0=transferencias

<b>MENDETASUNAREN BALORAZIOA</b> VALORACIONES DEPENDENCIA				
<b>Guztira</b> Total	<b>XXX</b> Autónomos	<b>1. Maila</b> Grado 1	<b>2. Maila</b> Grado 2	<b>3. Maila</b> Grado 3

<b>C</b>	<b>FAMILIEI EMANDAKO TRANFERENTZIAK</b> TRANSFERENCIAS A FAMILIAS			
		<b>Onuradun-kopurua (urtean)</b> Nº beneficiarios (en el año)	<b>Jasotako diru-laguntzak</b> Subvenciones recibidas	<b>Transferentziak / Transferencias</b>
				<b>Instituzio publikoei</b> A instituciones públicas
				<b>Familiei</b> A familias
	<b>GUZTIRA</b> TOTAL ..... 01			
	<b>EGL</b> LISMI. .... 02			
	<b>KGB / GOF</b> PNC / FBS. .... 03			
	<b>Gizarte larrialdietarako laguntzak (GPL)</b> Ayudas de emergencia social (AES) ..... 04			
	<b>Etxebizitzako gastuetarako prestazio osagarria</b> Prestación complementaria de vivienda (PCV) ..... 05			
	<b>Oinarrizko errentak</b> Renta de garantía de ingresos (RGI) ..... 06			
	<b>Zerbitzuari lotutako prestazio-ekonomikoa</b> Prestación económica vinculada al servicio ..... 07			
	<b>Familien barruko zaintzetarako prestazio-ekonomikoak</b> Prestación económica para cuidados en el centro familiar ... 08			
	<b>Laguntza pertsonalerako prestazio-ekonomikoa</b> Prestación económica de asistencia personal ..... 09			
	<b>Autonomia pertsonala sustatzeko laguntzak</b> Ayudas favorecedoras de la autonomía personal ..... 10			
	<b>Alabak eta semak dituzten familiei</b> A familias e hijos ..... 11			
	<b>Urgentzia sozialeko laguntzak</b> Ayudas de urgencia social ..... 12			
	<b>Etxeko tratu txarren eta sexu-erasoan biktimei emandako laguntzak</b> Ayudas a víctimas de maltrato doméstico y agresiones sexuales ..... 13			
	<b>Bestelakoak (zehaztu)</b> Otras (especificar) ..... 14			

<b>D</b>	<b>ITXARON-ZERRENDAN DAUDEN PERTSONAK (abenduaren 15ean)</b> PERSONAS EN LISTA DE ESPERA (a 15 de diciembre)				
Hirugarren adinekoen egoitzak / Residencia de personas mayores .....	<input type="text"/>	1	Etxe-laguntza / Ayuda a domicilio .....	<input type="text"/>	3
Eguneko laguntza-zentroak / Centros de día asistenciales .....	<input type="text"/>	2	Besteak / Otros .....	<input type="text"/>	4



